



**COMISION HIDROGRAFICA REGIONAL DEL  
ATLANTICO SUDOCCIDENTAL  
(CHAtSO)**



3ª Reunión, Montevideo, URUGUAY,  
26 al 27 de marzo de 2009

Presentado por el: Servicio de Hidrografía Naval

**DIFERENCIAS ENCONTRADAS ENTRE CARTA PAPEL Y ENC**

**1. Introducción**

La mayoría de las oficinas hidrográficas han mostrado una creciente preocupación por la implementación de una base de batos única de la cual puedan derivar todos sus productos cartográficos pero pocos han obtenido hasta el momento resultados concretos.

El manejo en forma independiente y a veces sin simultaneidad de las actualizaciones de los productos equivalentes en papel y ENC puede llevar a poseer informaciones diferentes o al menos actualizaciones diferidas en el tiempo no deseadas con la consiguiente confusión de los usuarios y descrédito de las oficinas hidrográficas.

**2. Comentarios**

Estas diferencias entre carta papel y ENC pueden deberse a que:

- a) la distribución de la actualización de las ENCs en teoría es más rápida que las correcciones de la carta de papel.
- b) accidentalmente se pase por alto una actualización.

**3. Acción requerida a la CHAtSO**

Se solicita a la Comisión:

- a) recomendar a cada Servicio Hidrográfico de la CHAtSO la comprobación rigurosa de sus productos de tal modo que la información en las ENCs y en las cartas de papel no estén en conflicto
- b) recomendar a cada Servicio Hidrográfico de la CHAtSO que la actualización de las ENC debe armonizarse con las de papel
- c) recomendar a cada Servicio Hidrográfico de la CHAtSO arbitrar los medios para advertir a los usuarios cada vez que una incompatibilidad sea detectada, ver la conveniencia de adoptar un procedimiento común en la región.